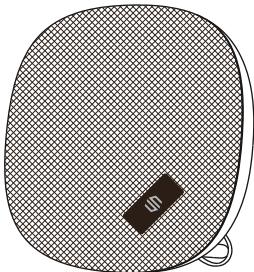


 URBAN VITAMIN



HAYWARD SPEAKER

USER MANUAL

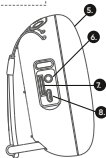
CONTENT

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 5
Deutsch	_____	p. 7
Français	_____	p. 9
Español	_____	p. 11
Svenska	_____	p. 13
Italiano	_____	p. 15
Polski	_____	p. 17
Русский	_____	p. 19

ENGLISH

DEVICE LAYOUT

- 1- Volume-/Previous song
- 2- Play/pause button
- 3- Volume+/Next song
- 4- On/off button, Mode switch
- 5- BT/Charging indicator
- 6- AUX port
- 7- SD card slot
- 8- Micro USB charging port



CHARGING THE SPEAKER

A full charge is approximately 3.5 hours and plays continuously 24 hours. Connect the speaker to the USB charging cable to charge. When the LED indicator is RED, the speaker is charging. The LED indicator goes off when the device is fully charged.

HOW TO USE

If you want to pair your mobile device with the speaker, please make sure the BT mode on your device is switched on. Switch the power on/off button on to pair the device. After doing so the speaker will be visible in the Bluetooth devices overview of your device. Please select "Urban Vitamin Hayward" to pair your mobile device with the speaker.

SPECIFICATIONS

Speaker driver (mm)	40mm
S/N Ratio (dB)	65dB
Frequency range (Hz-KHz)	80Hz-20KHz
Continuous playing time	24 hours
Charging time earbuds	3.5 hour
Battery capacity Speaker	1.800 mAh
Mic function	yes
Pick up function	yes
BT version	5.0
BT pairing name	Urban Vitamin Hayward
Output	5W

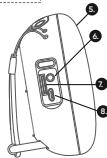
NOTICE

1. Keep the product dry, do not place the product in damp places.
2. Keep out of direct sunlight and high temperatures High temperatures may result in damage.
3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage.
4. Do not disassemble the product.
5. Avoid dropping the product.
6. Do not continue to charge the product over 10 hours.
7. When charging use the Micro USB charging cable that came with the product.

NEDERLANDS

OVERZICHT APPARAAT

- 1- Volume-/vorige nummer
- 2- Afspelen/pauze knop
- 3- Volume+/volgende nummer
- 4- Aan/uit en modus wisselen knop
- 5- Controlelampje voor BT/opladen
- 6- AUX poort
- 7- SD-kaart poort
- 8- Micro USB oplaadpoort



DE LUIDSPREKER OPLADEN

Volledig opladen duurt ongeveer 3,5 uur en daarna speelt de luidspreker 24 uur lang onafgebroken muziek. Sluit de luidspreker aan op de USB-oplaadkabel om op te laden. Wanneer het ledlampje ROOD brandt, dan laadt de luidspreker op. Zodra de luidspreker volledig is opgeladen, gaat het ledlampje uit.

GEBRUIKSAANWIJZING

Als je je mobiele apparaat aan de speaker wilt koppelen, zorg dan dat de Bluetooth-modus op je apparaat is ingeschakeld. Zet de luidspreker aan met de aan/uit-knop om het apparaat te koppelen. De luidspreker wordt vervolgens in de lijst met BT-apparaten weergegeven. Selecteer "Urban Vitamin Hayward" om je mobiele apparaat aan de luidspreker te koppelen.

SPECIFICATIES

Speakerschijf (mm)	40mm
Signaal-ruisverhouding (dB)	65dB
Frequentiebereik (Hz-kHz)	80Hz-20KHz
Onafgebroken afspeeltijd	24 uur
Oplaadtijd	3,5 uur
Batterijcapaciteit speaker	1.800 mAh
Microfoon	ja
Functie telefoon beantwoorden	ja
Bluetooth-versie	5.0
BT naam voor koppelen	Urban Vitamin Hayward
Uitgang:	5W

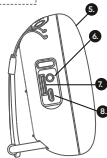
OPMERKINGEN

1. Houd het product droog; bewaar het niet op een vochtige plaats.
2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het product beschadigen.
3. Stel het product niet bloot aan koude temperaturen. Hierdoor kan interne schade worden voorkomen.
4. Haal het product niet uit elkaar.
5. Laat het product niet vallen.
6. Laad het product niet langer op dan 10 uur achter elkaar.
7. Gebruik de meegeleverde Micro USB kabel om het product op te laden.

DEUTSCH

LAYOUT DES GERÄTS

- 1- Vol - / Vorheriger Titel
- 2- Pause/Wiedergabe Taste
- 3- Vol + / Nächster Titel
- 4- Ein/Aus und Modus ändern taste
- 5- BT/Ladeanzeige
- 6- AUX anschluss
- 7- SD-Kartensteckplatz
- 8- Micro USB Ladeanschluss



AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Zum vollständigen Aufladen werden ca. 3,5 Stunden benötigt. Damit kann 24 Stunden lang kontinuierlich abgespielt werden. Den Lautsprecher zum Aufladen an das USB-Ladekabel anschließen. Wenn die LED-Anzeige ROT leuchtet, lädt der Lautsprecher. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED-Anzeige.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn ein mobiles Gerät an den Lautsprecher gekoppelt werden soll, so ist darauf zu achten, dass am Gerät der BT-Modus eingeschaltet ist. Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein, um das Gerät zu koppeln. Danach erscheint der Lautsprecher in der Übersicht der Bluetooth-Geräte Ihres Geräts. Zum Koppeln des mobilen Geräts mit dem Lautsprecher bitte "Urban Vitamin Hayward" auswählen.

TECHNISCHE DATEN

Lautsprechertreiber (mm)	40mm
Signal-/Rauschverhältnis (dB)	65 dB
Frequenzbereich (Hz-KHz)	80Hz-20KHz
Wiedergabedauer (ununterbrochen)	24 Stunden
Ladedauer	3,5 Stunde
Batteriekapazität:	1.800 mAh
Mikrofonfunktion:	ja
Rufannahmefunktion:	ja
BT-Version:	5.0
BT Name für die Koppelung:	Urban Vitamin Hayward
Ausgang:	5W

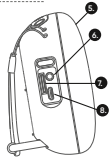
HINWEIS

1. Das Produkt trocken halten. Das Produkt nicht an feuchte Stellen legen.
2. Vor direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Hohe Temperaturen können Schäden verursachen.
3. Vor kalten Temperaturen schützen. Dadurch lassen sich Schäden im Inneren vermeiden.
4. Das Produkt nicht zerlegen.
5. Das Produkt nicht fallen lassen.
6. Das Produkt nicht mehr als 10 Stunden lang laden.
7. Zum Aufladen das mit das Produkt mitgelieferte Micro USB Ladekabel verwenden.

FRANÇAIS

PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

- 1- Vol - /Titre précédent
- 2- Pause/Lecture
- 3- Vol + /Titre suivant
- 4- Marche/arrêt et changer de mode
- 5- Indicateur de BT/charge
- 6- Port de AUX
- 7- Fente pour carte SD
- 8- Port de charge Micro USB



CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR

Une charge entière prend environ 3,5 heure et dure 24 heures sans interruption. Raccordez le haut-parleur au câble USB pour le charger. Le haut-parleur est en train de charger lorsque l'indicateur LED est ROUGE. L'indicateur LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Si vous souhaitez appairier votre appareil mobile au haut-parleur, veuillez vous assurer que le mode BT de votre appareil est activé. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour effectuer l'appariement. Le haut-parleur apparaîtra alors dans la liste des appareils Bluetooth de votre téléphone. Veuillez sélectionner "Urban Vitamin Hayward" pour appairier votre appareil mobile au haut-parleur.

SPÉCIFICATIONS

Haut-parleur (mm)	40mm
Rapport signal/bruit (dB)	65 dB
Plage de fréquence (Hz-KHz)	80Hz-20KHz
Autonomie de lecture	24 heure
Temps de chargement	3,5 heure
Capacité de la batterie	1.800 mAh
Fonction micro	oui
Fonction de décrochage	oui
Version BT	5.0
BT Nom de l'appariement:	Urban Vitamin Hayward
Puissance:	5W

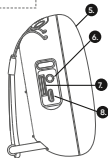
REMARQUE

1. Garder le produit au sec ; ne pas le placer dans des endroits humides.
2. Le tenir en dehors de la lumière directe du soleil et des fortes températures afin de ne pas l'endommager.
3. Tenir à l'écart des basses températures afin d'éviter tout endommagement interne.
4. Ne pas désassembler le produit.
5. Éviter de laisser tomber le écouteurs.
6. Ne pas charger le écouteurs pendant plus de 10 heures.
7. Utiliser le câble de charge Micro USB inclus avec le écouteurs pour le charger.

ESPAÑOL

DISEÑO DEL DISPOSITIVO

- 1- Bajar el volumen/Tema anterior
- 2- Botón Pausa/Reproducir
- 3- Subir el volumen/Tema siguiente
- 4- Encendido/apagado y cambiar de modo
- 5- Indicador de BT/carga
- 6- Puerto de AUX
- 7- Ranura para tarjeta SD
- 8- Puerto de carga Micro USB



CARGA DEL ALTAVOZ

La carga completa requiere aproximadamente 2 hora y presenta una reproducción continua de 6 horas. Conecte el altavoz al cable de carga USB para cargarlo. Cuando el indicador led presenta el color ROJO, el altavoz se está cargando. El indicador led se apaga una vez que el dispositivo está totalmente cargado.

INSTRUCCIONES DE USO

Si desea vincular su dispositivo móvil al altavoz, asegúrese de que el modo Bluetooth de su dispositivo móvil esté encendido. Toque el botón de encendido/apagado para vincular el dispositivo. A continuación, el altavoz estará visible en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo. Seleccione "Urban Vitamin Hayward" para vincular su dispositivo móvil al altavoz.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación del altavoz (mm)	40mm
Relación S/R (dB)	65 dB
Intervalo de frecuencia (Hz-KHz)	80Hz-20KHz
Tiempo de reproducción continua de	24 horas
Tiempo de carga	3,5 hora
Capacidad de la batería:	1.800 mAh
Función de micrófono:	sí
Función Responder llamada:	sí
Versión de BT:	5.0
BT Nombre de vinculación:	Urban Vitamin Hayward
Salida:	5W

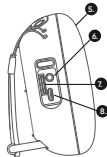
AVISO

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas. Su exposición a altas temperaturas puede provocar daños.
3. Manténgalo alejado de bajas temperaturas, a fin de evitar daños internos.
4. No desmonte el producto.
5. Evite dejar caer los auriculares.
6. No cargue el auricular durante más de 10 horas.
7. Durante la carga, utilice el cable de carga Micro USB incluido con los auriculares.

SVENSKA

ENHETENS LAYOUT

- 1- Vol - /föregående spår
- 2- Paus-/uppspelningsknapp
- 3- Vol +/nästa spår
- 4- Strömbrytare ON/OFF och växla läge
- 5- BT/Laddningsindikator
- 6- AUX port
- 7- SD-kortplats
- 8- Micro USB laddningsport



LADDA HÖGTALAREN

En full laddning tar ca 3,5 timme och spelar kontinuerligt i 24 timmar. Anslut högtalaren till USB-laddningskabeln för att ladda. Högtalaren laddas när lysdiodsindikatorn lyser RÖTT. Lysdiodsindikatorn slocknar när enheten är fulladdad.

ANVÄNDNING

Kontrollera att Bluetooth-löget på din enhet är på om du vill parkoppla mobilenheten med högtalaren. Slå på strömbrytaren för att parkoppla enheten. Därefter syns högtalaren i din enhets översikt över Bluetooth-enheter. Markera "Urban Vitamin Hayward" för att parkoppla mobilenheten med högtalaren.

SPECIFIKATIONER

Högtalardrivenhet (mm)	40mm
S/N-förhållande (dB)	65 dB
Frekvensområde (Hz-kHz)	80Hz-20KHz
Kontinuerlig spelningstid	24 timmer
Laddningstid	3,5 timme
Batterikapacitet:	1.800 mAh
Mikrofonfunktion:	ja
Pick-up-funktion:	ja
BT-version:	5.0
BT Parakopplingsnamn:	Urban Vitamin Hayward
Uteffekt:	5W

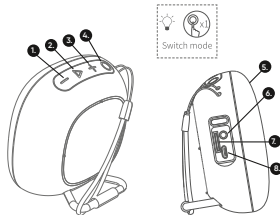
NOTERING

1. Produkten måste hållas torr och får inte placeras i fuktiga miljöer.
2. Håll undan från direkt solljus och utsätt inte produkten för höga temperaturer. Höga temperaturer kan skada produkten.
3. Utsätt inte produkten för kyla, eftersom produktens inandöme kan skadas.
4. Plocka inte isär produkten.
5. Tappa inte hörlurar.
6. Ladda hörlurar i maximalt tio timmar.
7. Använd Micro USB laddningskabeln som följde med hörlurar vid laddning.

ITALIANO

LAY-OUT DISPOSITIVO

- 1- Volume-/Traccia precedente
- 2- Pulsante Pausa/Play
- 3- Vol +/Traccia successiva
- 4- Interruttore on/off e cambia modalità
- 5- Indicatore di BT/carica
- 6- Porta de AUX
- 7- Slot per schede SD
- 8- Porta di ricarica Micro USB



CARICARE L'ALTOPARLANTE

Una ricarica completa ha una durata di circa 3,5 ore e funziona di continuo per 24 ore. Collegare l'altoparlante al cavo di ricarica USB per effettuare la ricarica. Quando l'indicatore LED è ROSSO, l'altoparlante è in carica. Gli indicatori LED si spengono quando il dispositivo è completamente carico.

UTILIZZO

Se si vuole associare il proprio dispositivo mobile con l'altoparlante, assicurarsi che sia attiva la modalità BT sul proprio dispositivo. Accendere il pulsante di accensione/spengimento per accoppiare il dispositivo. Dopo averlo fatto, l'altoparlante sarà visibile nella lista dei dispositivi Bluetooth del tuo dispositivo. Selezionare "Urban Vitamin Hayward" per associare il tuo dispositivo con l'altoparlante.

SPECIFICHE	
Driver altoparlante (mm)	40mm
Rapporto S/N (dB)	65dB
Gamma di frequenza (Hz-KHz)	80Hz-20KHz
Tempo di riproduzione continuo	24 ore
Tempo di ricarica	3,5 ora
Capacità batteria:	1.800 mAh
Funzione microfono:	si
Funzione risposta:	si
Versione BT:	5.0
BT Nome per l'associazione:	Urban Vitamin Hayward
Uscita:	5W

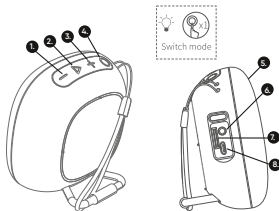
AVVISO

1. Tenere il prodotto in un luogo asciutto; non mettere il prodotto in luoghi umidi
2. Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dalle temperature elevate. Le temperature elevate potrebbero danneggiarlo
3. Tenere lontano dalle temperature fredde, aiuterà a prevenire danni interni
4. Non smontare il prodotto.
5. Evitare di far cadere le auricolari.
6. Non tenere in carica le auricolari per più di 10 ore.
7. Per caricare utilizzare il cavo di ricarica Micro USB in dotazione con le auricolari.

POLSKI

ELEMENTY URZĄDZENIA

- 1- Przycisk zmniejszania głośności/ poprzedniego utworu
- 2- Przycisk wstrzymania/ odtwarzania
- 3- Przycisk zwiększania głośności/ następnego utworu
- 4- Przycisk wł./wyl. i zmień tryb
- 5- Wskaźnik BT/ładowania
- 6- AUX
- 7- Gniazdo kart SD
- 8- Port ładowania Micro USB



ŁADOWANIE AKUMULATORA GŁOŚNIKA

Całkowity czas ładowania wynosi około 3,5 godziny, a czas nieprzerwanego odtwarzania 24 godzin. W celu naładowania podłącz głośnik do przewodu ładowania USB. Kiedy kontrolka świeci na CZERWONO, trwa ładowanie głośnika. Dioda zgaśnie, kiedy urządzenie będzie całkowicie naładowane.

SPOSÓB UŻYCIA

Aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem, włącz tryb Bluetooth na urządzeniu. Naciśnij przycisk wł./wyl., aby sparować urządzenie. Po tej czynności głośnik będzie widoczny na liście urządzeń Bluetooth na urządzeniu. Wybierz pozycję "Urban Vitamin Hayward", aby sparować urządzenie przenośne z głośnikiem.

DANE TECHNICZNE

Pędnik głośnika (mm)	40mm
Współczynnik dźwięku do szumów (dB)	65 dB
Zakres częstotliwości (Hz – KHz)	80Hz–20KHz
Czas odtwarzania	24 godz.
Czas ładowania	3,5 godz.
Pojemność akumulatorów:	1.800 mAh
Funkcja mikrofonu:	tak
Funkcja odbierania połączeń:	tak
Wersja BT:	5.0
BT Nazwa parowania:	Urban Vitamin Hayward
Moc wyjściowa:	5W

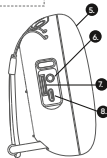
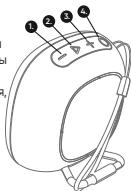
UWAGA

1. Nie dopuszczać do zawilgocenia urządzenia. Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
2. Nie narażać na promienie słoneczne i wysokie temperatury. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenia.
3. Nie przechowywać w niskich temperaturach. Pozwoli to zapobiegać uszkodzeniom wewnętrznym.
4. Nie rozbierać urządzenia.
5. Nie upuszczać słuchawki douszne
6. Nie ładować słuchawki douszne dłużej niż 10 godzin.
7. Podczas ładowania używać kabla z wtykiem Micro USB dostarczonego ze słuchawki douszne.

РУССКИЙ

СХЕМА УСТРОЙСТВА

- 1 - Громкость-/Предыдущая песня
- 2 - Кнопка воспроизведения/Паузы
- 3 - Громкость+/Следующая песня
- 4 - Кнопка включения/Выключения, Переключение режимов
- 5 - BT/Индикатор зарядки
- 6 - Порт AUX
- 7 - Слот для SD-карты
- 8 - Порт зарядки micro USB



КАК ЗАРЯДИТЬ КОЛОНКУ

Полная зарядка устройства составляет примерно 3,5 часа, а непрерывное воспроизведение – 24 часа. Чтобы зарядить устройство, подключите его к источнику питания при помощи USB-кабеля. Когда светодиодный индикатор горит КРАСНЫМ светом, динамик заряжается. Светодиодный индикатор гаснет, когда устройство полностью заряжено.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ КОЛОНКУ

Если вы хотите подключить смартфон или ноутбук к колонке, убедитесь, что режим BT на вашем устройстве активирован. Включите колонку с помощью кнопки On/Off. После этого выберите среди доступных для подключения устройств «Urban Vitamin Hayward», чтобы начать сопряжение.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамик (мм)	40 мм
Соотношение сигнал/шум (дБ)	65 дБ
Диапазон частот (Гц-кГц)	80 Гц-20 кГц
Время непрерывной работы	24 часа
Время зарядки колонки	3,5 часа
Емкость аккумулятора	1800 мАч
Функция микрофона	есть
Функция ответа на звонки	есть
Версия BT	5.0
Имя устройства для сопряжения	Urban Vitamin Hayward
Мощность	5 Вт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Сохраняйте изделие сухим; не размещайте его во влажных местах.
2. Берегите от прямых солнечных лучей и высоких температур. Высокие температуры могут привести к повреждению устройства.
3. Берегите от низких температур, это поможет избежать внутренних повреждений.
4. Не разбирайте изделие.
5. Не роняйте изделие.
6. Не оставляйте на зарядке более 10 часов.
7. Для зарядки используйте кабель micro USB, идущий в комплекте.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xindao.com > search on item number.

DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xindao.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xindao.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/UE.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xindao.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xindao.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/UE.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xindao.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/UE.
Den fullständiga försäkringen om överensstämmelse finns på www.xindao.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xindao.com, wyszukując numer artykułu.



Copyright© XD P329.91X